

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded)/(AVB uitgesluit)

Local **50c** Plaaslik
Other countries **70c** Buitelands
Post Free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant
No. 4091**

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor Geregistreer

Vol. 264

PRETORIA, 11 JUNE 1987
JUNIE

No. 10770

PROCLAMATION

by the

State President of the Republic of South Africa

No. R. 95, 1987

DECLARATION OF A STATE OF EMERGENCY

Whereas in my opinion it appears that circumstances have arisen in the Republic which seriously threaten the safety of the public and the maintenance of public order, and that the ordinary law of the land is inadequate to enable the Government to ensure the safety of the public and to maintain public order,

I therefore, in terms of the powers vested in me by section 2 of the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), hereby declare that a state of emergency exists within the Republic as from 11 June 1987.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Tenth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty-seven.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. COETSEE,
Minister of the Cabinet.

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 95, 1987

VERKLARING VAN 'N NOODTOESTAND

Nademaal dit na my mening blyk dat omstandighede in die Republiek ontstaan het wat die veiligheid van die publiek en die handhawing van die openbare orde ernstig bedreig, en dat die gewone landswette onvoldoende is om die Regering in staat te stel om die veiligheid van die publiek te verseker en die openbare orde te handhaaf,

Verklaar ek derhalwe hierby kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), dat daar 'n noodtoestand binne die Republiek bestaan vanaf 11 Junie 1987.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Tiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Sewe-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. COETSEE,
Minister van die Kabinet.

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 95	Public Safety Act (3/1953): Declaration of a state of emergency	1	10770

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 95	Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Verklaring van 'n noodtoestand	1	10770